



Em minhas leituras e pesquisas, me deparei com um artigo na coluna "O berço da palavra", no jornal Correio Brasiliense, interessante que divido com vocês.

Você já se perguntou por que agradecemos com um "OBRIGADO" e a resposta é quase sempre "DE NADA"? Qual o significado de cada uma? O que queremos dizer com elas.

Segundo os estudiosos do tema, a origem deste agradecimento é obscura, mas houve um tempo em que, quando alguém recebia um favor ou um presente, era OBRIGATÓRIO retribuir. Assim surgiu o OBRIGADO e, mais tarde, sua variação no feminino. Ele vem do

verbo "obrigarem", que significa RESPONSABILIZAR, DEVER.

Por isso, quando alguém nos agradece, é como se dissesse FICO DEVENDO UMA OBRIGAÇÃO. Por educação, quem presta um favor responde DE NADA, que significa DE MODO NENHUM.

Aqui no Brasil, o regionalismo acabou dando origem a novas formas de dizer o mesmo, como IMAGINA, NÃO HÁ DE QUE e outras mais informais e recentes como FALOU e VALEU, típicas do linguajar moderno e dos jovens.

Independente da versão escolhida, quando respondemos ao OBRIGADO com expressões do gênero, estamos dizendo que DE MODO NENHUM VOCÊ É MEU DEVEDOR, VOCÊ NÃO É OBRIGADO A NADA.

Então, MUITO OBRIGADO por sua atenção.